

1940
1421

Літературно-наукова Бібліотека С. П. Ч. 163.

М. Галущинський.

Михайло Драгоманів —
ідеольог Нової України.



У Львові, 1921.
НАКЛАДОМ УКРАЇНСЬКОЇ ВИДАВНИЧОЇ СПІЛКИ
зареєстр. спілки з обмеж. порукою.

△

ОПОВІСТКА.

Укр. Видавнича Спілка у Львові видала отсі книжки в першій серії
Літературно-Наукової Бібліотеки:

4. Гю де Мопасан: Дика плані і інші оповідання.
7. Кнут Гамсун: Голод, роман.
9. С. Ковалін: Громадські промисловці, оповід.
11. Генрік Понтоніда: Із хат, оповідання.
13. Гергарт Гауптман: Візник Генпель, драма.
15. У. Шекспір: Приборканна гоструха, комедія.
19. Е. Гудков: Юрій Акоста, драма.
20. У. Шекспір: Корольян, трагедія.
25. В. Оркан: Скаланій світ, драма.
26. В. Стешин: Дорога, друге видання, ілюстр.
27. У. Шекспір: Юлій Цезар, драма.
29. К. Галлічек-Боровський: Вибір поезій.
32. У. Шекспір: Антоній і Клеопатра, драма.
33. Е. Тимченко: Калевала, фінська епопея.
34. О. Катренко: Пан Природа і ін. оповідання.
35. У. Шекспір: Багато галасу з нечев'я, комедія.
37. С. Воробкевич: Над Прутом, поезій.
38. У. Шекспір: Ромео і Джулєтта, трагедія.
39. К. Сроковський: Оповідання.
42. Гю де Мопасан: Горди і інші оповідання,
44. У. Шекспір: Король Лір, трагедія.
45. Д. Лукіянович: За Кадильну, повість.
46. Г. Гайне: Подорож на Гарц.
48. У. Шекспір: Міра за міру, драма.
52. М. Вовчок: Народні оповідання, т. I.
57. М. Вересаєв: Записки лікаря.
59. М. Горький: Мальва і інші оповідання.
61. В. Заєр: Легенди.
62. А. Чехов: Змора і інші оповідання.
63. Н. Кобринська: Ядзя і Катруся та ін. оповід.
64. Д. Лукіянович: Від кривidi, повість.
65. А. Чайковський: Оповідання.

Літературно-наукова Бібліотека С. П. Ч. 163.

М. Галущинський.

Михайло Драгоманів —
ідеольог Нової України.



У Львові, 1921.

НАКЛАДОМ УКРАЇНСЬКОЇ ВИДАВНИЧОЇ СПІЛКИ
зареєст. спілки з обмеж. поруною.

УКРАЇНСЬКА ВІДАВНИЧА
ІЗДАВНИЧА
СПІЛКА
СТАНОСЛАВІВ-Софіївського №2

124243

З друкарні Ставропігійського Інституту у Львові
під управою Ю. Сидорака.

ВІБЛІОТЕКА
УДПУ ім. М. П. Драгоманова

Драгоманів належить до людей, на яких треба вижидати цілі століття, а коли появляться, так стають для сучасних чимсь в роді великого гурагану-бурі, котра навіщує дану місцевість. З одним тільки застеженням. Коли гураган-буря нищить, валить, руйнує все без розбору, а потім не має чим поставити нової, своїй будови назад, так гураган-людина, як Драгоманів, виконує свою роботу у повній свідомості, що на місце давнього стане нове, або кажучи його власними словами: „ми-б хотіли бачити чистою нашу рідну ниву, від усього того, що ми нашли мертві й гниле“. В повній свідомості боровся з мертвечиною й гнилю, з повною свідомістю валив і руйнував тьму, й не диво, що сучасні Драгоманову люде бачили в праці його „саму негацію й нічого більше“. З своїми змаганнями не крився ні перед ким й отверто поклав моттом над одною своєю розправою слова „Destruam et aedificabo“. — „Буду валити і буду будувати“, які змінив одначе в останній хвилині на слова „et aedificabitis“ — „а ви будете будувати“, щоби надто не зражувати круги, котрі з недовірям відносилися до його праці. Сьогодня одначе, глядячи на постатъ Драгоманова з історичної перспективи, можемо заявити, що

Драгоманів не тільки сміло міг про себе сказати повищі слова, але він одинокий поклав тривкі основи від будову нашого життя, не тільки нарисував пляни будови, але виповнив її таким глибоким, таким непроявним змістом, котрим ми жили цілі десятки літ, й користуватися-мемося ще довгі-довгі літа. Бо думки Драгоманова, це неначе розгинна сила, яка вправить раз машину в рух, додає їй свіжої поживи й матеріялу, щоби не спинилася в своїм розгоні. Інакше й не може бути з думками людини, у якої лягло в основу світогляду, що не признає на світі нічого постійного, стоячого (статичного), а бачить тільки переміну (еволюцію), рух (динаміку), яка взивала постійно „більше праці, більше думки, більше організації! Але й менше сектярства!“, яка своїм всестороннім умом уміла обійтися всі області національного життя. „Я ніяких громадських інтересів, ні культурних, ні політичних, ні економічних не ставлю на перід, а всі нарівні — всі вкупі“. Вже ці одні слова вистарчать хиба, щоби порозуміти, що тут маємо діло з великим державно-творчим умом, котрий обіймає цілість народнього життя, взиває всіх піти в його сліди, а цим самим хоче в нодержавній нації утвердити погляд, що таке розуміння справи має вийти „од громади“, а не від якоїсь чужої сили, а „не од уряду“. Бо „в українській, як і в усій справі, головне діло працювати самому, не складаючись на чужу ласку“.

А все таки твори й думки Драгоманова викликали стільки непорозумінь, стільки закидів, прибраних з одного боку в шату наукових, патріотичних і по-

дібних аргументів, або в погану одежду лайок, а навіть в низьку форму доносів. Ці два останні роди виступу проти Драгоманова можемо сміло полищити на боці. Доноси виходили переважно з кругів, котрі з українством або мало, або нічого не мали спільного. А лайки остаточно зрозуміємо, коли поставимо себе в положення людей, котрі були того переконання, що їх робота одиноко спасення, а тут стає хтось і закидає нам неосвіченість, реакційність, шкідливість нашої роботи. Особиста подразнена амбіція підсувала нераз такі слова, яких після довшої розваги люде може й не ужили-б. Для нас важні ці непорозуміння, які ще й тепер даються чути, немовби Драгоманів не брав української справи з широкого становища державної незалежності, а звужував її вмисне, захоплений по-дивом до високої культури російських поступових кругів.

Драгоманова ум—фільософічно освічений, котрий бачив, що „Українці або обходяться без усякої фільософії, або держать себе в якомусь узенькому, провінціональному та до того зовсім неясному, плаксивому романтизмі, перед котрим людині, що немає сама охоти пускатись у довгі наукові досліди, застоситься тільки сказати: було колись, та що з того?“ А тимчасом Драгоманів розумів усяку „роботу без романтики“. Фільософ-позитивіст з широчезним знанням, який кождочасний стан народу мірив як „суму історичних і культурних обставин“ — ставав постійно на реальнім ґрунті, не давав себе від цього ґрунту відвести ніякими мрачними аргументами і на цій під-

ставі будував те, що в данім моменті уважав необхідним і можливим до створення. Коли цю думку пов'яземо з основним поглядом Драгоманова про те, що на світі існують дві головні сили: розвиток (еволюція) і рух (динаміка), мусимо прийти до переконання, що кождий, хто закидає Драгоманову вузькість у погляді на національну українську справу, не розуміє його і не хоче признати моменту, найсильнішого у цього велетня духа, моменту, котрий конечно потрібний для народа з таким минулім, яке має за собою український народ. Недорозуміння цього становища приводило до погляду, що Драгоманів наче приказував миритися з даними обставинами. А тимчасом з кожного слова Драгоманова віс активності. „Показуйте зуби кожому, хто на вас кинеться“. „Коли битись — то не миритись“. Покликуватися на права без праці — це смішно-романтична річ. Треба „вийти з лояльності, щоби уйти в право“.

Але до сього потреба серіозної праці на реальнім ґрунті — добуття перше всього політичної волі, котру Драгоманів розуміє як територіальну національну незалежність. І в цім місці кінчиться позитивізм Драгоманова, а вибивається на перший плян ідеалістичний напрям, котрий в злуці з першим робить Драгоманова найбільшим учителем українського народу. „Без ідеалу, без віри в будучність ніяка праця неможлива“. „З пессимізмом не можна жити діяльно“. І тільки при „систематичній праці, при повній організації, котра завше починається з малого і котрої зрист залежить від свідомості і енергії членів, від переміни

громадських думок залежить переміна в громадах і державах“.

Без систематичної праці і з туманом у головах можна при назбиранім пальнім матеріалі викликати великі перевороти, революції, стихійні зрыви, але Драгоманів не бачить від них великої користі. „Для революції необхідна перше всього сила — себто поміч самого населення краю“. Саме етнографічно-національне почуття не може стати будуючим фактором; щоби воно таким „стало, треба, щоби й воно осложнилося свідомістю ієвніх матеріальних і моральних інтересів“. Тому то й Драгоманів своїм холодним міркуванням уважає всяку „ідею неістнуючуою, коли не знайдеться бодай одної людини, котраб не боячися, сміливо проговорила її, котраб не віддала за ту ідею не то життя, а шавіть частини свого спокою, карієри і т. в.“. Коли ж український рух стоятиме тільки на словах і на вірі, що так мусить статися, а не інакше, бачить Драгоманів, як конечний вислід такого стану новне безділля найчесніших навіть людей. „Тому, ще есть люде між чесними громадівцями, котрим такі думки нелюбі, котрі навіть думають, що коли люде не будуть вірити в те, що зараз же все буде по їхньому, то й руки опустять. Зовсім інакше: власне віра в те, що завтра все буде по нашому, коли не словниться (а ми бачили се нераз за XIX. ст.), доводить до того, що в людей, котрі вчора вірили й горячилися, завтра руки опускаються“.

І з якого будь боку підійдемо до думок Драгоманова, не в силі ми винайти щонебудь найменше,

що вказувало би на те, аби Драгоманів учив нас миттися, учив нас задоволятися істнуючим станом. „Я радий був би, якби мої думки в цій справі були перекинені фактами“, каже в одному місці Драгоманів. Всупереч цим словам ніколи не пішов Драгоманів. Як тільки бачив, що сам помилявся, або що змінений образ думок, змінений вигляд праці в позитивнім напрямі виказував поступок і розвиток наперед, признавав він це і радів найбільше. Сього рода вискази розкинені скрізь по його численних працях, це саме висказав він прилюдно у своїй відповіді на ювілейні вітання в р. 1895. „Я не обманюю себе вірою в дуже велику силу радикального руху в Галичині. Але тепер уже сміливо можу сказати, що рух той знайшов собі міцний ґрунт і вже не засне, а ростиме, — бо вже певна частина галицьких селян приучилася до всесвітнього поступового руху, котрого ніщо не в силах спинити“. І коли б Драгоманів був далі свідком емансипаційного змагання українського народу по обох боках кордону, він перший поширив би далі круг своїх думок про реальну працю, бож ніодин з іправдивою освітою Українець „не буде вдоволятися малими змінами в теперішніх порядках, а добившися їх, буде добиватися все більшого й більшого!“

І коли час од часу найдуться у Драгоманова погляди про те, що він не „бачить ніяких серіозних підстав для українського державного сепаратизму в Росії“, „що він тільки шукає виходу для українського автономізму в лібералізмі спільнім з освіченими Великорусинами, як також і членами других народів

Росії“, коли на одному місці зривається у нього думка про те, що „може Українці зістануть на віки з двома літературами, а не з однією“ — себто російською для культурних потреб, а українською для „домашнього обихода“, то так і видно, як з цих слів пробивається страшний біль людини, котра полюбила свій народ усією свою істотою, але котра бачить найвну хибу сучасних йому чільних одиниць, що „вистарчить саме патріотичне почуття без політичної освіти й політичного такту, щоби стати пожиточними провідниками народу“. „Ні, цього за мало — цитує Драгоманів слова одного публіциста, — як не вистарчить тільки сама любов, щобивілічти корого чоловіка. І любиш, а погубиш його своїми ліками, як не знаєш медицини“. Любов Драгоманова до всього, що українське, прямо безприкладна. Доказом його невисипуща діяльність, яка мала на оці й на умі українську справу. Ніхто ні перед Драгомановом, ні після його не боронив так сильно української справи перед російськими й польськими ліберальными кругами, ніхто так ясно не доказував цим кругам реакційності у їх поглядах на історичні права народів польського й російського. А те, що він зробив для Галичини й для загально - всеукраїнського емансипаційного змагання, його безмежна кореспонденція, його приймання незаслужених ударів таки від своїх без найменшої думки відплати й реванжу, його Ганібалева присяга для праці над Угорською Україною, його праця над познайомленням Європи і цілого культурного світу про українську справу, його наукові роботи на ріжних

мовах — від протестів проти заборон на українське слово до наукових статей про Україну — все це диктувала йому гаряча, безмежна любов до немічного народного організму. За його впливом російські Українці вступають у тісніші звязки з австрійськими, проходять в Буковину й Угорську Русь, закладаються українські бібліотеки в Відні (при „Січі“), в Чернівцях (при „Союзі“), заносяться численні українські книги в Угорську Русь, де їх досіль ніхто не бачив.

Розмова про українську справу виносиється перед європейську публіку, де ця справа ставиться в звязку з величими всесвітніми політичними, соціальними та культурними справами. Появляються статті про Україну в журналах італійських, французьких, англійських, еспанських, — переклади на сербське, польське, статті Українців, далі чужинців по матеріалам, даним Українцями. Але коли він своїм гострим, палким словом, своєю гризькою іронією, своїм строго логічним умом з повним холодом оператора клав на секційний стіл усі хиби, недомагання сучасної суспільності — так щож інше це було, як не та велика любов, котра одинока може нам пояснити цю велітенську працю, яку виконав Драгоманів для українського народу взагалі, а для Галичини спеціально. Таку працю міг виконати тільки найщиріший і наскідоміший громадянин Українець. Тому нині не можемо вийти з дива, що колись його називано будь славянофілом, будь московофілом, проти чого мусів Драгоманів навіть спеціально застерігатися. „Миж зовсім ніякий філ, ні українофіл, ні славянофіл, а просто Українець з уселядськими

тенденціями, або людина української нації (*homo nationis ucrainicae*), а до того людина, котрій доля судила познайомитись не в книжках тілько, а в житті з земляками австрійськими, зблизитись з ними радістю і горем (більше, звісно, горем!) і нарешті працею“.

Не від річи згадати тут, що Галичину полюбив він особисто і була вона дорога йому. Бож тут вложив він найбільшу пайку своєї праці. „По праці в останні роки ми мабуть чи не більше стали Галичином, ніж російським Українцем“, а власні земляки Драгоманова охрестили його за це назвою „Михайло Галицький“.

Драгоманів — це найбільший і найглибший знаєць українських відносин Галичини і взагалі всеукраїнських справ. Стоячи на становищі, що навіть свідома національна незалежність без певної просвіти не дасть ні лібералізму, ні демократії, ждав він правдивої, нефальшованої просвіти для народу. Сам європейський учений першої міри не міг порозуміти того, з якою нетерпимістю відносився інтелігентний загал до його слів. „Сkrізь на світі дискусія живить думку людську, а в нас вона затемнює“. І „коли я з чим полемізую, так це з лінівим на думку, з буйним на слова шарлятанством, та з крутістю, котрі хотять взяти монополію українолюбства“. Він ворог „поверховної балаканини й партійності, що вдоволяється тим, що так, мовляв, треба для справи, котру ми тепер боронимо“. Він ворог такої інтелігенції, яка вжива аргументів, в котрих преклоняється перед „консерва-

тизмом народа", бо „правда одна для пана і для му-
жика і навіть безчесно годувати мужика тим, що вже
вважа необовязковим для себе пан". Тому належить
вводити в популярну літературу європейські поступові
ідеї — „збудити в народі розуміння політичних і со-
ціальних справ, біжучої політики, которая доторкає
й народ". Так само потрібне видавання утилітарних
популярних брошур. Треба „політичної науки, которая
мусить вияснити людям напрямок і ґрунт їх громад-
ської праці, а способи праці кожда особа, чи кождий
громадський елемент найде собі сам, одповідно до
своїх сил, натури й обставин". А такі національні рухи,
як український, „мусять вибороти собі признання й права
працею культурною й політичною".

При цій нагоді не від річі бодай загально при-
гадати й деякі важніші хиби й помилки, що їх за-
кидав Драгоманів Галичанам і російським Українцям,
тим більше, що це хиби, які повторюються, які осо-
бливо в атмосфері, в котрій живемо, могли би про-
явитися з більшою силою, ніж це бажано, а деякі
може навіть істнують, хоч у змінений формі.

В своїх студіях над Галичиною бачив Д—ів
елемент „вузькодумний, реакційний, і лакейсько-карієр-
ний. Кружковий фанатизм, неясність полеміки, безмо-
ральна легкість перескоків від партії до партії". Він
„пізнав ще страшнішу, ніж царську, цензуру власну
громадську, добровільну". Він „не чув себе ніде так
відрізним від інтелектуального світа, як у Львові",
„ніде не бачив меншої ваги, которая давалась читанню
для загального образовання". „Недостача знання своєї

країни єсть немов спеціальна ознака Галичини".
„А коли вийшла яка задержка в праці українолюбців
і певна темнота думок (зрештою не та національних,
як політичних, соціальних і культурних) і далі упадок
української літератури в 80-ті роки, то зовсім не від
цих думок, котрі між іншим викладав і я, а від чогось
іншого: від необразованості, від реакційності, которая
прикривалась націоналізмом, на манір галицьких наро-
довців і почали під їх впливом!"

Умисне не входимо глибше, як уявляв собі Драгоманів майбутню політичну форму, в яку приbere
себе будь український, будь інші європейські народи.
Драгоманову видавалося Прудонівське беззначальство —
як найбільш відповідна форма. Саме переживаємо те,
як довкруги нас родяться нові життєві форми, з якими
страшними болями приходять вони у світ. Ясно отже,
що поставлена з гори форма ніколи не одержить
права громадянства, доки освічений народ сам собі її
не створить. Так само нема чого надіятися від яких-
небудь ліберальних чи поступових кругів інородців.
Спроби, яким саме дають ці круги санкцію над українським народом, найліпший доказ, що добро й будучіність може вийти тільки від самого народу. Розумів це добре Драгоманів, коли писав свою „Історичну Польщу і великоруську демократію". Вірив однаке, що ці круги порозуміють повну невмінняємість
своїх замислів. Нині не мав би Драгоманів, здається,
і цеї віри.

Значить, нам треба прийняти думку Драгоманова,
що „для нас головне діло — поступ людини й гро-

мади, поступ політичний, соціальний і культурний, то тоді ми певні, що послужимо добробутові й просвіті нашого народу, а вкупі з тим охороні й зростові того, що в нім є доброго". Головна отже річ основна праця, самоосвіта всіх наших кругів, широколюдський інтерес до вселюдських справ. Цього потреба й політикам і представникам літератури й мистецтва. Тоді мусітимемо нашими власними силами виплисти на світову арену. Спеціально до літератури каже Драгоманів: „Колиб нам пощастило виробити літературу строго-мужицьку по мові, посвячену інтересам найбільшої маси людності нашого краю, тепер спеціально-найнижчої, а рівночасно літературу, одушевлену найвищими ідеалами європейської цивілізації, тоді-бми проявили щось дійсно-оригінальне серед культурного світа, таке, що про нього і той світ заговорив би".

Друге — народня освіта. Перша та найширша, яка йде „од громади" і яку належить що-йно розвивати. По думці Драгоманова це одно з перших діл написати суцільну популярну енциклопедію по системі позитивізму. Бо поки нема рідної школи задля українського люду, уся наука може бути приступна йому тільки через українську книгу. Інша — це шкільна освіта. „Нехай, каже Драгоманів, хто бачить народнє горе, іде в учителі сільські, щоби справді запомогти народові і коли він дійсно здатний бути вчителем, він полюбити дітей, школу, почне думати, якби ліпше вивчити дітей читати, рахувати, думати, говорити, бути добрими й правдивими серед себе. І ось школа стає

для нього ціль життя і праці. Всяке діло тоді тільки йде добре, коли людина йому посвячується вся. Всякий вчитель, правда, скоро розбере, коли в нього розум широкий, що добра школа не може бути серед голодного й холодного народу, а все таки він бачитиме й те, що й ці порядки переміняються школою, і держатиметься добрий вчитель за свою школу й ногами й руками, й всією головою, тим більше старатиметься він, щоб діти його вчилися читати та думати. Такий вчитель заведе нові порядки поступу в школі, виготовить там з дітей нову, незадурену породу людей і дасть з себе зразок нової людини. Це буде діло трудне — закінчує Драгоманів, — з такої роботи вийде користь і етична й просвітна, але щоб удержати в собі таку любов до школи і віру до неї, вчителеві на Україні треба мати надзвичайну силу характеру".

І нічого більше не бажав, нічого так гаряче й не виждав Драгоманів, у ніщо більше не вкладав він так усіх своїх сил, свого здоровля, свого спокою, як в це бажання:

надзвичайної сили характеру для кожного Українця і Українки, з яким в парі йшло друге задушевне бажання для всієї української громади:

**чистих несплямлених рук до найчистішої нашої
справи, вольної України
саме в теперішнім моменті!**

- 69—70. Е. Золя: Жерміналь, повість.
71. О. Маковей: Оповідання.
73. Кар. Кавцікі: Народність і її початки.
75. Фр. Енгельс: Початки родини.
76. ІІ. Сеньобо: Австрія в XIX. століттю.
77. В. Будзиновський: Хлопська посіліст.
80. С. Степанія: Підземна Росія.
81. Адріян: Аграрний процес у Добростанах.
83. Дж. Ингрэм: Історія політ. економії.
85. И. Конрад: Національва економія.
87. Ж. Масперо: Стар. історія схід. народів, т. I.
89. М. Каравеев: Фільософія культ. й соц. історії 19. ст.
91. О. Авдикович: Моя почулярність, оповідання.
92. Е. Фрас: Нарис геольогії.
93. Е. Лелкій: Кара та інші оповідання.
96. Г. Байрон: Чайльд Гарольд, поема.
98. Марк Твайн: Том Сойєр, повість.
99—100. Е. Шпрер: Політ. істор. Палестини.
102. З. Гінтер: Історія геогр. гідкриту у XV. і XVI. ст.
103. Л. Толстой: Козака, оповідання.
104—105. М. Драгоманів: Листи до Ів. Франка, т. I.
107. Др. А. Форель: Гігієна первового життя.
108. І. Франко: Маніципантка, оповідання.
109. Р. Брінг: Воротьба за право.
110. А. Володиславич: Орли, комедія.
112. М. Драгоманів: Листи до Ів. Франка, т. II.
114. Граф де-Ке де Сент Емур: Анна Русинка, кор. Франції.
115. Г. Гайнс: Флюорентійські ночі.
116. І. Франко: Нарис історії укр. літератури.
117. С. Ковалів: Похрестник і ін. оповідання.
118. І. Франко: Молода Україна, студія.
119. І. Франко: Учитель, драма.
120. Л. Журбенко: Філістер, повість.
121. С. Ковалів: Чародійна скрипка, оповідання.
122. С. Ковалів: Писанка, оповідання.
123. С. Ковалів: В останній лавці, оповідання.
125. А. Кримський: Андрій Лаговський, повість.
130. С. Ковалів: Щаслива бабуна, оповідання.

2007

- 211
- 135. Гр. Коваленко: Жарти життя, оповідання.
 - 136. В. Гнатюк: Народні казки, ілюстровані.
 - 140. М. Яцків: Бліскавиці, повість.
 - 141. М. Чернявський: Богови невідомому, оповідання.
 - 143. І. Франко: Пригоди дон Кіхота, поема, ілюстр.
 - 144. М. Залізняк: Велика француулька революція, т. I.
 - 145. В. Гнатюк: Народні новелі, ілюстровані.
 - 148. В. Гнатюк: Народні байки, ілюстровані.
 - 149. Г. Гаєрштад: Мрії Каріни Брандт, повість.
 - 150. М. Новаковський: На зорі, повість.
 - 151. Р. Віппер: Джерела нашої культури.
-
-